

ميثاق رعاية الأمم المتحدة المحترمة



الحقوق العالمية للنساء والأطفال حديثي الولادة

تم إنشاؤه بناء على القوانين الدولية والإقليمية المعمول بها; يركز على حقوق الإنسان

الأهمية المميزة للحمل

يعد الحمل والولادة في جميع أنحاء العالم من الأحداث الهامة، ذات الأهمية الشخصية والاجتماعية العميقة في حياة النساء والأسر والمجتمعات. من أجل صحة موفورة للنساء وحديثي الولادة، تحتاج النساء إلى الدعم طوال فترة الحمل والولادة.

إن صحة المرأة والمولود مترابطتان، قد يتم تهميش كلاهما في مرحلة الولادة والأشهر التالية، لا يكفي التركيز على وقاية الأمهات وحديثي الولادة من الأمراض والوفيات، يجب أن تشمل الرعاية خلال هذه الفترة حقوق الإنسان الأساسية، بما في ذلك حقوق الاحترام والكرامة والسرية والمعلومات والموافقة المستنيرة: الحق في أعلى مستوى معيار صحة يمكن بلوغه، والتحرر من التمييز ومن جميع أشكال سوء المعاملة. ينبغي الاعتراف باستقلال المرأة واحترامه، الأخذ في الاعتبار صحتها النفسية وخياراتها المفضلة بما في ذلك الحق في اختيار مرافق/ه معها أثناء المخاض والولادة، احترام المرأة والاعتراف بها يمكن أن يفيد المولود الجديد، الذي يتمتع أيضًا بحقوق ويتطلب الاحترام والاعتراف. معاً، ينبغي دعم المرأة مع شريكها وعائلتها لرعاية المولود واتخاذ أفضل القرارات له.

إن علاقة المرأة بمقدمي رعاية الأمومة ونظام رعاية الأمومة أثناء الحمل والولادة وفترة ما بعد الولادة أمر ذات أهمية حيوية. تجارب النساء مع مقدمي الرعاية إما أن تؤدي إلى تمكين وراحة أو إلى ضرر وصدمة عاطفية دائمة الأثر تضيف أو تنتقص من ثقة المرأة واحترامها لذاتها. وايضا تجارب المواليد الجدد مع مقدمي الرعاية قد يكون لها تأثير كبير ودائم - المواليد الجدد يشعرون بالألم وعدم الراحة، ويمكن أن يتعرضوا لضغوط عاطفية، خاصة عند الانفصال عن عائلاتهم في الساعات الأولى من الحياة¹. نحن نعلم أن الرعاية المبكرة الجيدة، بما في ذلك التعلق والرضاعة الطبيعية، لها تأثير إيجابي دائم على صحة وسلامة حديثي الولادة ومعالجة مواليدهم الجدد معهم طوال العمر. وغالبًا ما يتم مشاركتها مع نساء أخريات، مما يساهم في خلق مناخ من الثقة أو الشك حول نظام الرعاية الصحية.

¹Roofthoof, D.W., et al. (2014). Eight Years Later, Are We Still Hurting Newborn Infants? Neonatology, 105(3), 218-226



الحقوق العالمية للنساء والأطفال حديثي الولادة

ميثاق رعاية الأمومة المحترمة

5. لكل فرد الحق في المساواة. والتحرر من التمييز والرعاية المنصفة.

لا يُسمح لأي شخص بالتمييز ضدك أو ضد مولودك بسبب شيء يظنوه أو لا يحبونه في كليكما. تتطلب المساواة أن تتمتع النساء الحوامل بنفس الحماية المنصوص عليها في القانون عندما تكون غير حامل، بما في ذلك الحق في اتخاذ القرارات بشأن ما يحدث لجسمهن .

6. لكل فرد الحق في الرعاية الصحية وأعلى مستوى مكن من الصحة.

لا يجوز لأحد أن يمنعك أنت أو مولودك الجديد من الحصول على الرعاية الصحية اللازمة أو رفض أو حجب الرعاية من أحدكما. يحق لك أنت ومولودك الجديد الحصول على رعاية عالية الجودة. يتم توفيرها في الوقت المناسب، في بيئة نظيفة وآمنة. من قبل مقدمي الخدمات اللذين تم تدريبهم على أفضل الممارسات الحالية.

7. لكل فرد الحق في الحرية والاستقلال الذاتي وتقرير المصير والتحرر من الاحتجاز التعسفي.

لا يُسمح لأحد باحتجازك أو بمولودك الجديد في مرفق الرعاية الصحية، حتى إذا لم تتمكني من الدفع مقابل الخدمات المستلمة.

8. لكل طفل الحق في أن يكون مع والديه أو ولي أمره. لا يُسمح لأحد بفصلك عن مولودك الجديد دون موافقتك. يحق لك أنت ومولودك الجديد أن تبقي معا في جميع الأوقات، حتى لو كان المولود الجديد صغيراً أو مبتسراً أو يعاني من ظروف طبية تتطلب رعاية إضافية.

9. لكل طفل الحق في الهوية والجنسية منذ الولادة. لا يُسمح لأحد برفض تسجيل مولودك الجديد، حتى إذا توفي بعد الولادة بفترة قصيرة، أو يُحرم من الجنسية التي يستحقها المولود الجديد قانونياً.

10. لكل فرد الحق في التغذية الكافية والمياه النقية. لا يُسمح لأحد بمنعك أنت ومولودك الجديد من الحصول على التغذية الكافية أو المياه النظيفة أو بيئة صحية. لديك الحق في الحصول على المعلومات والدعم بشأن تغذية الطفل ومزايا الرضاعة الطبيعية.

1. لكل فرد الحق في التحرر من الأذى وإساءة المعاملة لا يُسمح لأي شخص أن يؤذيك جسدياً أو مولودك الجديد. يجب العناية بكليكما بطريقة لطيفة ورحيمة وتقديم المساعدة عند الشعور بالألم أو الانزعاج.

2. لكل فرد الحق في الحصول على المعلومات والموافقة المستنيرة واحترام خياراته وتفضيلاته. بما في ذلك الحق في اختيار المرافق/ه أثناء رعاية الأمومة ورفض الإجراءات الطبية.

لا يُسمح لأحد بإجبارك أو القيام بأشياء لك أو لمولودك الجديد دون علمك أو موافقتك. لكل امرأة الحق في الاستقلال الذاتي، وتلقي المعلومات، وتقديم موافقة مستنيرة أو رفض الرعاية. لكل ولي أمر أو ودية أمر الحق في تلقي المعلومات وتقديم الموافقة أو الرفض عن علم لرعاية مولودهم الجديد. بما يخدم مصلحة المولود الفضلى. ما لم ينص القانون على خلاف ذلك.

3. لكل شخص الحق في الخصوصية والسرية. لا يُسمح لأحد بمشاركة معلوماتك الشخصية أو الطبية الخاصة بك أو بمولودك. بما في ذلك جميع السجلات والصور. دون موافقتك. يجب حماية خصوصيتك أنت ومولودك، إلا إذا كان ذلك ضرورياً لمقدمي الرعاية الصحية لنقل المعلومات من أجل استمرارية الرعاية.

4. كل شخص هو شخصه من لحظة ولادته وله الحق في أن يعامل بكرامة واحترام.

لا يُسمح لأحد بإذلالك أو تعنيفك لفظياً أو التحدث عنك أو لمسك أنت أو مولودك بطريقة مهينة أو غير محترمة. يجب العناية بك ومولودك باحترام وتراحم.





يوضح هذا الميثاق المحدث بوضوح تام حقوق النساء والمواليد الجدد أثناء تلقيهم رعاية الأمومة داخل مرفق الرعاية الصحية. يحدد كيفية تدخل حقوق الإنسان خلال فترة الحمل والولادة ويؤكد الحقوق الأساسية المُفْرُوغ منها للمرأة وحديثي الولادة. العديد من هذه الحقوق راسخة في القانون الدولي وتم تفسيرها وتطبيقها على القضايا الناشئة أثناء الحمل والولادة والرعاية المقدمة بعد الولادة مباشرة. هذه الحقوق معروفة وفصلت بوضوح في اتفاقيات منفصلة لحقوق الإنسان. ومع ذلك، ومن أجل تأكيد تطبيقها في سياق الحمل والولادة، من المهم جمعها في وثيقة واحدة تركز على هذه الفترة.

ميثاق رعاية الأمومة المحترمة: تناولت الحقوق العالمية للنساء والمواليد قضية عدم احترام وإساءة معاملة الأمهات و المواليد الجدد ذو الحقوق المميزة عند استخدامهم خدمات رعاية الأم والوليد الصحية. الميثاق يوفر منصة داعمة من خلال:

★ زيادة الوعي بضمن حقوق الإنسان للمرأة والمواليد الجدد في الإعلانات والإتفاقيات والعهود المعترف بها دوليا من قبل الأمم المتحدة و جهات أخرى متعددة الجنسيات:

★ تسليط الضوء على العلاقة بين ضمانات حقوق الإنسان وتقديم الرعاية الصحية ذات الصلة بالرعاية الصحية للأمهات والمواليد الجدد:

★ تطوير قدرات المناصرين لصحة الأمهات و المواليد و الطفل للمشاركة في مجال حقوق الانسان:

★ مُواءمة حاجة النساء لرعاية صحية عالية الجودة المقدمة للأمهات والمواليد طبقا للمعايير الدولية لحقوق الانسان:

★ توفير هيكل و قاعدة لسائلة الحكومات و نظام رعاية الأمومة والمجتمعات فيما يخص تطبيق هذه الحقوق:

★ دعم العاملين في مجال الرعاية الصحية في توفير رعاية محترمة ومناسبة للنساء والمواليد الجدد وخلق بيئة عمل صحية.



حقوق غير القابلة للتصرف



لزيد من المعلومات، يرجى زيارة : whiteribbonalliance.org/rmcresources

مجموعة واسعة من الافراد في الجهات المعنية ذو خلفيات متنوعة في: الأبحاث، الأبحاث السريرية، حقوق الإنسان و الدعم والمناصرة اجتمعوا لتطوير هذا الميثاق. خالف الشريط الابيض للأمم المتحدة المأمونة يقود حملة تعزيز رعاية الأمومة المحترمة. يعتمد الميثاق على اتفاقيات حقوق الإنسان المقبولة على نطاق واسع مثل اتفاقية حقوق الطفل، اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. كما أنه مدعوم من قبل اتفاقيات حقوق الإنسان الإقليمية مثل الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان وحقوق الناس، والاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان، والاتفاقية الأوروبية بشأن حقوق الإنسان والطب الحيوي، وأخرى

صورة الغلاف: حقوق النشر محفوظة لهيئة انقاذ الطفولة.